

# TEILEGUTACHTEN PARTS APPROVAL

FÜR JEDEN ANSPRUCH DAS RICHTIGE FAHRWERK.

KW automotive GmbH Aspachweg 14 74427 Fichtenberg Telefon: +49 7971 9630

Telefon: +49 7971 9630 - 0 Telefax: +49 7971 9630 - 191



# Teilegutachten / Parts Approval

Nr. / No. 1227/18 vom / of 19.10.2018



über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Fahrzeugteilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO on the compliance of a vehicle when vehicle parts are properly installed and fitted to the car in accordance with § 19 Par. 3 No. 4 StVZO

Änderungsumfang

Modification

: Stufenlos verstellbares Fahrwerk (Sonderfedern mit Höhenverstellung) zur Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus Continuously adjustable suspension system (special springs with height adjustment on OEM strut) for lowering the car body

Teile-Typ(en)
Part type(s)

253 20 0AN / 273 20 0AN BMW M M2, M2 Competi-

tion, M3, M4 Coupé, M3 CS,

M4 CS

253 20 0AV / 273 20 0AV BMW M M4 Cabrio

Hersteller : KW automotive GmbH

Manufacturer Aspachweg 14

D-74427 Fichtenberg

Fahrzeug Hersteller / Typ(en)

Vehicle Manufacturer / Type(s)

: BMW M / M3, M3 GTS

max. zul. Achslasten : VA (front axle) 1050 kg max. axle load : HA (rear axle) 1250 kg

## 0. Hinweise für den Fahrzeughalter / Instructions for vehicle owner

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme Performance and confirmation without delay of modification acceptance

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden. / With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with.

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen. / After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV parts approval to an officially recognised inspection at a Technical Inspection Centre or to an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

# Teilegutachten / Parts Approval

Nr. / No. 1227/18 vom / of 19.10.2018



# Einhaltung von Auflagen und Hinweisen / Compliance with Conditions and Notes

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten. The Conditions and Notes given in III. and IV. must be complied with.

#### Mitführen von Dokumenten / Availability of documents

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be carried in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

## Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigungen) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der Änderungsabnahme zu beantragen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation of modification acceptance, for the competent licensing authority to amend the veh. documents (vehicle registr. documents).

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen. Further conditions can be found in the confirmation of modification acceptance.

# I. Verwendungsbereich / Field of application

Fz-Hersteller Vehicle manufacturer	Handelsbez. Trade name	Fahrzeugtyp Vehicle type	Varianten/Versionen Variants and versions	Typgenehmigung Type approval
BMW M	M2, M2 Competition	M3	alle / all	e1*?/?*0377*
	M3			e1*?/?*0377*
	M4 Coupé			ab Nachtrag 06 valid from amendment 06
	M4 Cabrio			e1*?/?*0377* ab Nachtrag 07 valid from amendment 07
	M3 CS, M4 CS	M3 GTS		e1*KS07/46*0012* ab Nachtrag 06 valid from amendment 06

Der mit \*?/?\* versehene Teil der EG-Betriebserlaubnisnummer dokumentiert lediglich den aktuellen Stand der Rahmenrichtlinie und hat für dieses Teilegutachten keinen Belang, solange die Fz nicht in Teilen verändert wurden, die für die Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus relevant sind.

The part of the EC type approval number showing \*?/?\* merely document the current status of the framework directive and are of no significance for this parts approval as long as the parts of the vehicle which are relevant to the lowering of the bodywork have not changed.

# Teilegutachten / Parts Approval Nr. / No. 1227/18

vom / of 19.10.2018



#### Beschreibung des Änderungsumfangs / Description of the modification II.

## Vorderachse / Front axle

	Vorspannfeder Pre spring	Hauptfeder Main spring	
Kennzeichnung / Marking		2030	
Korrosionsschutz / Corrosion protection	nicht vorhanden non existent	aufgedruckt / imprinted EPS – Pulverbeschichtet EPS-powder coating	
Drahtstärke / Wire size		12,6 mm	
Außendurchmesser oben / top		121 mm	
Outer diameter mitte / middle		125 mm	
unten / bottom		98 mm	
Länge (ungespannt) / Untensioned height		255 mm	
Windungszahl / Number of coils		7	
		Zylinder	
Federform / Coil shape		Ende(n) geschliffen	
		Cylinder, head(s) baselined	
Federkennlinie / Spring characteristic		progressiv	

	Federteller (oben) Spring cup seat (top)	Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)
Durchmesser max. / Max. diameter Durchmesser Auflage / Diameter rest Höhe / Height	Serie 90 mm OEM part 71 mm 18 mm	
Federhöhenverstellung Spring height adjustment	Stufenlos verstellbarer Federteller (Gewindehüls Infinitely adjustable cup seat (Bushing)	

	Federbein / Strut	
Beschreibung / Specification	Serienfederbein mit KW Schraubhülse  OEM Strut with KW threaded bush	
Kennzeichnung / Marking	Serienkennzeichnung OEM part marking	

Endanschlag / Bump stop	Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element		
Höhe/Durchmesser / High/Diameter	50/58 mm		
Einfederweg / Bump travel	vergrößert um / extended by 0 mm		

# Teilegutachten / Parts Approval Nr. / No. 1227/18

vom / of 19.10.2018



# Hinterachse / Rear axle

# Teile-Typ / Part type 253 20 0AN / 273 20 0AN

		Vorspannfeder Pre spring	Hauptfeder Main spring	
Kennzeichnung / Markin	g	10-60-80	120-220*	
Korrosionsschutz / Corrosion protection		aufgedruckt / imprinted EPS – Pulverbeschichtet EPS-powder coating	aufgedruckt / imprinted EPS – Pulverbeschichtet EPS-powder coating	
Drahtstärke / Wire size		4,4 x 7,4 mm	13,6 mm	
Außendurchmesser	oben / top	- mm	- mm	
Outer diameter	mitte / middle	76 mm	89 mm	
	unten / bottom	- mm	- mm	
Länge (ungespannt) / U	ntensioned height	80 mm	220 mm	
Windungszahl / Number of coils		5,1	7,75	
		Zylinder	Zylinder	
Federform / Coil shape		Ende(n) geschliffen	Ende(n) geschliffen	
		Cylinder, head(s) baselined	Cylinder, head(s) baselined	
Federkennlinie / Spring characteristic		linear	linear	

	Federteller (oben) Spring cup seat (top)	Zwischenring (Mitte) intermediate ring (middle)	
Durchmesser max. / Max. diameter	80 mm	80 mm	
Durchmesser Auflage / Diameter rest	61 mm	61 mm	
Höhe / Height	17 mm	20 mm	

	Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)	
Durchmesser max. / Max. diameter	95 mm	
Durchmesser Auflage / Diameter rest	61 mm	
Höhe / Height	32 mm	
Federhöhenverstellung	Stufenlos verstellbarer Fe	ederteller (Gewindehülse)
Spring height adjustment	Infinitely adjustable cup seat (Bushing)	

	Dämpfer / Shock absorber	
Beschreibung / Specification	Serie OEM part	
Kennzeichnung / Marking	Serienkennzeichnung OEM part marking	

Endanschlag / Bump stop	Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element		
Höhe/Durchmesser / High/Diameter	50/58 mm		
Einfederweg / Bump travel	vergrößert um / extended by 0 mm		

# Teilegutachten / Parts Approval Nr. / No. 1227/18

vom / of 19.10.2018



## Hinterachse / Rear axle

# Teile-Typ / Part type 253 20 0AV / 273 20 0AV

		Vorspannfeder Pre spring		Hauptfeder <i>Main spring</i>	
Kennzeichnung / Markin	g	20-60-80		140-220*	
Korrosionsschutz / Corrosion protection		aufgedruckt / imprinted EPS – Pulverbeschichtet EPS-powder coating		aufgedruckt EPS – Pulve <i>EP</i> S-powd	rbeschichtet
Drahtstärke / Wire size		5,4 x 9,4	mm	14	mm
Außendurchmesser	oben / top	-	mm	-	mm
Outer diameter	mitte / middle	80	mm	90	mm
	unten / bottom	-	mm	-	mm
Länge (ungespannt) / U	ntensioned height	80	mm	220	mm
Windungszahl / Number of coils		6		7,95	
		Zylinder		Zylinder	
Federform / Coil shape		Ende(n) geschliffen		Ende(n) g	eschliffen
		Cylinder, head(s) baselined		Cylinder, head	d(s) baselined
Federkennlinie / Spring characteristic		linear		linear	

	Federteller (oben) Spring cup seat (top)	Zwischenring (Mitte) intermediate ring (middle)	
Durchmesser max. / Max. diameter	80 mm	80 mm	
Durchmesser Auflage / Diameter rest	61 mm	61 mm	
Höhe / Height	17 mm	20 mm	

	Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)		
Durchmesser max. / Max. diameter	95 mm		
Durchmesser Auflage / Diameter rest	61 mm		
Höhe / Height	32 mm		
Federhöhenverstellung	Stufenlos verstellbarer Federteller (Gewindehülse)		
Spring height adjustment	Infinitely adjustable cup seat (Bushing)		

	Dämpfer / Shock absorber
Beschreibung / Specification	Serie OEM part
Kennzeichnung / Marking	Serienkennzeichnung OEM part marking

Endanschlag / Bump stop	Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element			
Höhe/Durchmesser / High/Diameter	50/58 mm			
Einfederweg / Bump travel	vergrößert um / extended by 0 mm			

# Teilegutachten / Parts Approval

Nr. / No. 1227/18 vom / of 19.10.2018



# III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen Notes on possible combination with other modifications

## III. 1 Rad/Reifenkombinationen / Wheel/tyre combinations

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/ Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O. E. wheel/tyre combinations.

Bei der Verwendung von anderen Rad/Reifenkombinationen ist eine Begutachtung nach § 21 StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen erforderlich.

If other wheel-/ tyre combinations are used, the examination in accordance with § 21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be carried out by an officially recognised expert.

# III. 2 Spoiler, Sonderauspuffanlagen usw. Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.

Beim Prüffahrzeug betrug die Bodenfreiheit mindestens 80 mm (unter der Vorderachse). Beim Überfahren von Bodenwellen, Schwellen und Aufpflasterungen ist entsprechend vorsichtig zu fahren.

Nach dem Anbau von Sonderspoilern, -heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist der verringerte Überhangwinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

In the case of the test vehicle, the min. ground clearance of 80 mm is complied with (below front axle). Care must be taken when driving over humps, barriers and heightened paving or road surfaces. If special spoilers, aprons and exhaust systems are mounted, attention must be paid to the decreased overhang angle (driving up ramps etc.).

#### IV. Auflagen und Hinweise / Conditions and Notes

# Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme Conditions and notes for the installation shop and modification acceptance

Die Montage der Fahrwerkskomponenten erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers bzw. den mitzuliefernden Einbauhinweisen und sollte durch einen Fachbetrieb durchgeführt werden. / Mounting of the vehicle bodywork components will be performed in accordance with the vehicle manufacturer's specifications which must be included in the delivery and should be carried out by a specialist shop.

Es ist regelmäßig zu überprüfen, ob bei vollständig ausgefederter Hinterachse die Vorspannund Hauptfedern korrekt positioniert und vorgespannt sind. Bei ausreichender Vorspannung weist die Vorspannfeder in diesem Zustand eine Länge von ca. 60 mm auf.

Please check regularly, that the main and helper spring at rear axle are in right position and that there is enough pre-tension, when the rear axle is fully extended. In the case of sufficient pretension, the length of the helper spring must be by approx. 60 mm.

# Teilegutachten / Parts Approval

Nr. / No. 1227/18 vom / of 19.10.2018



Die vorschriftsmäßige Einstellung der Scheinwerfer ist zu überprüfen. *The headlight adjustment has to be checked.* 

Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen. *After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.* 

Die Endanschläge (Gummi- oder Hartschaumelemente) müssen der Beschreibung entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig.

The bump stops (rubber or polyurethane foam element) must correspond to the descriptions of this report. Additional travel limiters are not allowed.

Beim Einbau des Fahrwerks in Fahrzeugen mit elektronischer Dämpferregelung ist diese je nach Gegebenheiten des Fahrwerks/Fahrzeugs,

- entweder durch die Verwendung von "KW-Simulationssteckern" bzw. einer Softwareänderung zu deaktivieren oder
- mit dem am Dämpfer vorhandenen "KW-Stecker" und dem serienmäßigen Stecker zu verbinden.

Die wahlweise verwendeten Simulationsstecker bestehen aus Steckhülsen mit einer integrierten elektr. Spule, die an den Anschlussstellen anstelle der serienm. Dämpfer installiert werden, um deren Vorhandensein zu simulieren und entsprechende Fehlermeldungen auszuschließen. When installing the coilover kit in vehicles with electronic damping control - depending on the technical specification of the vehicle - the electronic dampers need to either

- be deactivated by the use of "KW simulating plugs" respectively by changing the software or
- to be connected with the plugs of the serial dampers via the "KW connectors" of the KW dampers. The simulating plugs which optionally can be used, consist of a plug-in sleeve with an integrated electric coil. These plugs are to be connected with the vehicle-mounted connectors instead of the serial dampers in order to simulate the situation that the serial ones would still be installed, furthermore in order to rule out an error signal.

Die Verwendung des Tieferlegungssatzes an Fahrzeugen mit Niveauregulierung ist unzulässig. Use of the lowering kit on vehicles with levelling system is not permitted.

Die Fahrzeughöhe ist in den Fahrzeugpapieren unter Feld 20 neu festzulegen. Das genaue Maß der Tieferlegung ist von fahrzeugspezifischen Toleranzen, der Reifengröße und der Fahrzeugausführung abhängig.

The vehicle height must the laid down in the vehicle documents in box 20. The precise measure of the lowering will depend on the specific vehicle tolerances, tyre size and vehicle version.

# Teilegutachten / Parts Approval

Nr. / No. 1227/18 vom / of 19.10.2018



#### Maße / dimensions (mm)

Fahrzeugzuordnung vehicle application	Verstellbereich adjustment range (min. – max.)		Abstandsmaß Clearance		Tieferlegungsmaß Size of lowering	
	VA/front 1)	HA/rear <sup>2)</sup>	VA/front 3)	HA/rear 3)	<b>VA/</b> front	<b>HA/</b> rear
BMW M M2, M2 Competition	160 – 180	18 – 33	335	345	0 – 20	0 – 20
BMW M M3, M3 CS	165 – 185	18 – 33	350	325	5 – 25	5 – 25
BMW M M4 Cabrio	170 – 190	13 – 28	350	345	5 – 25	5 – 25
BMW M M4 Coupé	165 – 185	18 – 33	350	345	5 – 25	5 – 25
BMW M M4 CS	165 – 185	18 – 33	350	345	5 – 25	5 – 25

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Abstandsmaß der Federauflage bis zur nächstliegenden gehäuseseitigen Befestigungsschraube des Federbeins / Distance from the spring rest to the nearest fastening screw

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erst "bei nächster Befassung" der Zulassungsbehörde mit den Fahrzeugpapieren erforderlich.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Amendment of the vehicle documents is only necessary the next time the approval authority has to do with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld / Item	Eintragung / Entry
22	KW Schraubhülsen mit Sonderfedern der Fa. KW automotive GmbH an serienmäßigen Federbeinen vorn, Kennzeichnung Federn: 2030; Seriendämpfer und KW Schraubhülsen hinten; Kennzeichnung Federn: 10-60-80 / 120-220*; Maß Radmitte bis Radhausausschnittkante VA/HA/ *

#### V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse / Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gem. den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/höherlegungen des VdTÜV-Merkblatts 751 (Stand: 08.2008) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751 (08.2008). The test conditions were fulfilled.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Abstand der Anlagefläche der Gewindehülse am Fahrzeug bis zur Federauflage Distance from contact point of the car to the adjustable spring perch

<sup>3)</sup> Mindestabstand Radmitte – Radhausausschnittkante Minimum distance from wheel centre to wheelhouse rim

# Teilegutachten / Parts Approval

Nr. / No. 1227/18 vom / of 19.10.2018



#### VI. Anlage / Annex: keine / none

# VII. Schlussbescheinigung / Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Auflagen/Hinweise insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

It is hereby certified that the vehicles described under field of application satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and performed and confirmed modification acceptance, provided the conditions/notes given in the present TÜV approval are observed.

Die Firma KW automotive GmbH unterhält ein Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001: 2015 (Zertifikat-Registrier-Nr.: 12 100 22913 TMS).

The manufacturer KW automotive GmbH maintains a quality management system according to ISO 9001: 2015 (Certificate Registration No.: 12 100 22913 TMS).

Dieses Teilegutachten darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. / The parts approval may only be reproduced and passed on by the manufacturer in its unabbreviated form.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den beschriebenen Fahrzeugen die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

The TÜV parts approval shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicles described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG **IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020
Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical Service
vom Kraftfahrt-Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt. KBA - P 00004-96

Hannover, 19.10.2018 IFM/925/Bb

IFM TUV NORD

Mobilität

150/IEC 17075.

Obering. Dipl.-Ing. K.-D. Barbknecht

Dan Kluerhot